

**32. Forstwirtschaft**

32.4. Amt für Jagd und Fischerei

32. Foreste

32.4. Ufficio Caccia e pesca

Bozen/ Bolzano, 10.04.2018

Bearbeitet von / redatto da:
 Andreas Meraner
 Tel. 0471 41 51 73
 Andreas.Meraner@provinz.bz.it

An
 ALLE Fischwasserbewirtschafter des Landes

Landesfischereiverband Südtirol (LFVS)
office@fischereiverband.it

F.I.P.S.A.S.
bolzano@fipsas.it

Umweltagentur
umweltagentur@provinz.bz.it

Amt für Gewässerschutz
Gewaesserschutz@provinz.bz.it

Amt für Landschaftsökologie
landschaftsoekologie@provinz.bz.it

Amt für Stromversorgung
stromversorgung@provinz.bz.it

Agentur für Bevölkerungsschutz
bevoelkerungsschutz@provinz.bz.it

Agentur Landesdomäne
agentur.landesdomaene@provinz.bz.it

Konzessionsinhaber für hydroelektrische
 Ableitungen
info@sev.bz.it
info@alperia.eu

Zur Kenntnis: Ressortdirektor Klaus Unterweger
 Per conoscenza: Klaus.unterweger@provinz.bz.it

Abteilungsleiter Mario Broll
Mario.broll@provinz.bz.it

„Fischereifonds 2017/2018“: Fristen und Kriterien

Mit Beschluss Nr. 1393 vom 12.12.2017 wurde die Neuregelung im Bereich des „Fischereifonds/Energiefonds“, nachfolgend kurz „Fonds“, definiert.

Hierbei wurde auch festgelegt, dass die Fristen für die Vergabe der Mittel des Fonds 2017 und 2018 im Sinne einer Übergangsbestimmung vom Direktor des für

“Fondo pesca 2017/2018“: scadenze e criteri

Con delibera n. 1393 del 12.12.2017 è stato definito il nuovo regolamento concernente il “fondo pesca/fondo energia”, di seguito denominato “fondo”.

È stato definito, che, tramite disposizioni transitorie, per l'impiego dei mezzi del fondo negli anni 2017 e 2018 i termini previsti dallo stesso articolo sono fissati dal Direttore





die Fischerei zuständigen Landesamtes festgelegt werden.

Folglich wird festgelegt, dass als Frist für die Einreichung von Projekten/Programmen bezüglich des „Fonds“ der Jahre 2017 und 2018 der

9. Mai 2018

gilt.

Hierbei gelten die nachstehenden Bedingungen:

- Maßnahmenvorschläge samt entsprechendem Finanzierungs- und Umsetzungsplan können von Einrichtungen des Landes, Fischereiverbänden, Fischereivereinen und Fischwasserbewirtschaftern eingereicht werden.
- Vorschläge für Projekte/Programme müssen bei Amt für Jagd und Fischerei in seiner Funktion als Sekretariat des „Fonds“ schriftlich eingereicht werden.
- Es können Projekte (Laufzeit 1 Jahr) und Programme (Laufzeit mehrere Jahre) eingereicht werden.
- Die Mindestkosten für Projekte und Programme müssen jeweils 5.000,00 Euro pro Jahr betragen.
- Für alle weiteren Kriterien (z.B. zulässige Themenbereiche) wird auf den Inhalt des Beschlusses Nr. 1393 vom 12.12.2017 verwiesen.

Im Anhang wird eine Checkliste mit den notwendigen Inhalten für die Einreichung von Projekten und Programmen zum „Fonds“ der Jahre 2017 und 2018 sowie der Beschluss Nr. 1393 vom 12.12.2017 übermittelt.

Mit freundlichen Grüßen

Der Geschäftsführende Amtsdirektor
Luigi Spagnolli
(mittels digitaler Unterschrift)

dell'ufficio provinciale competente per la pesca.

Viene perciò definito, che la data di scadenza per la presentazione di progetti/programmi riguardante il “fondo” per gli anni 2017 e 2018 è il

9 maggio 2018.

Sono da rispettare le seguenti prescrizioni:

- Strutture provinciali, federazioni della pesca, associazioni di pesca e acquacoltori possono presentare le loro proposte con i rispettivi piani di finanziamento e di attuazione.
- Proposte di progetti e programmi sono da sottomettere per iscritto all'Ufficio Caccia pesca, nella sua funzione di segretariato del “fondo”.
- Possono essere presentati sia progetti (durata di un anno) che programmi (durata di più anni).
- Sia progetti che programmi hanno un costo minimo di 5.000,00 euro all'anno.
- Per gli ulteriori criteri (ad es. tipologie di iniziative ammissibili) si rimanda ai contenuti della delibera n. 1393 del 12.12.2017.

Si allega una checklist, che elenca i contenuti indispensabili per la sottomissione di progetti e programmi per il “fondo” per gli anni 2017 e 2018. Inoltre si allega la delibera n.1393 del 12.12.2017.

Cordiali saluti

Il Direttore d'Ufficio Reggente
Luigi Spagnolli
(tramite firma digitale)

**Anlage: Checkliste für Projekte/Programme zum „Fonds“ 2017 und 2018**

Anforderungen von Ansuchen für Projekte und Programme zum „Fonds“ der Jahre 2017 und 2018.

1. Antragsteller, mitsamt Anschrift und e-mail Adresse
2. Empfänger:
*Abteilung 32 – Forstwirtschaft
Amt 32.4 – Amt für Jagd und Fischerei
Brennerstraße 6
39100 Bozen, in der Funktion als Sekretariat für Ansuchen gemäß Beschluss Nr. 1393 vom 12.12.2017*
3. Unterscheidung Projekt (1 Jahr) oder Programm (mehrere Jahre)
4. Titel Projekt/Programm
5. Angabe der Förderwürdigkeit (im Sinne des Beschlusses Nr. 1393 vom 12.12.2017)
6. Beschreibung Projekt/Programm: Angabe der wesentlichen Inhalte des Vorhabens sowie der Zielsetzungen
7. Zeitraum Projekt/Programm
8. Detaillierter Kostenvoranschlag
9. Unterzeichnet durch den Antragsteller

Allegato: Checklist per progetti/programmi nell'ambito del "fondo" 2017 e 2018

Prerequisiti per iniziative di progetti e programmi concernente il "fondo" per gli anni 2017 e 2018.

1. Proponente, indirizzo e contatto e-mail
2. Destinatario
*Ripartizione 32 – Foreste
Ufficio 32.4 – Ufficio Caccia e pesca
Via Brennero 6
39100 Bolzano, nella sua funzione di segretariato riguardante domande concernente la delibera n. 1393 del 12.12.2017*
3. Distinzione progetto (durata 1 anno) o programma (più anni)
4. Titolo progetto/programma
5. Informazioni riguardanti l'ammissibilità dell'iniziativa (ai sensi della delibera n. 1393 del 12.12.2017)
6. Descrizione progetto/programma: definizione dei maggiori contenuti dell'iniziativa e delle finalità.
7. Durata progetto/programma
8. Esaustivo preventivo delle spese previste
9. Firma del proponente